

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

No. XXV. - Número 6182

Número solito . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON VIERNES 3 OCTUBRE 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

COMENTARIOS

UN ASPECTO DEL MITIN DEL DOMINGO

Hay un aspecto en el mitin republicano del domingo que invita al comentario. No consiste en el valor esencial de los discursos, ni en la elegancia de las flores retóricas. Es un aspecto más humilde el de su vestido exterior, pero que encarna un espíritu acertado y consecuente. Se trata de que los oradores más ilustres, al final de sus óptimas oraciones, aconsejaron circunspección y orden en el desfile.

Es ésta una solicitud sencilla que, al parecer, no entraña trascendencia alguna. No puede sentarse en la compañía de los grandes hechos ilustres. Es cierto, muy cierto. Mas este consejo a las muchedumbres no es nunca un consejo vano, aunque ya exista en éstas el hábito del civismo. Siempre esas alusiones aprovechan a alguno, y no son como una semilla echada en el suelo de un campo infecundo.

Hay una masa neutra que asiste de espectador en el palenque político. Ha oído rumores de republicanismo en un sentido vagaroso y desfavorable: rumores de perturbación, de desorden, de atentados a la propiedad, en suma, de trastornos mayúsculos. No es extraño que embarcada en esa nave del error se aleje, como de un arrecife peligroso, del paisaje republicano, de sus costas más próximas. Mirado el republicanismo bajo ese rasgo, cuando algún pronunciamiento callejero ha hecho vibrar los nervios de la normalidad social, lo ha atribuido a los moradores de la escuela republicana.

Esta viva sensación de serenidad, rostro reflejo de la cultura ciudadana, que en todos los actos públicos proyecta el partido republicano español, es una demostración histórica de su capacidad y aptitud. En el área de los hechos, que es el lugar de las voces desinteresadas y sinceras, siempre han aparecido los republicanos como gentes amigas del equilibrio social. No han amado la resonancia de los alborotos como un hecho captativo de adeptos. Ciertamente los rostros serenos son siempre los más atractivos. Significan una templanza de espíritu, la justa medida de la ponderación. Muchas veces un gesto agradable, acertado, tiene la virtud de una sugerencia: conquista un amigo, un adepto personal. De ahí que esa majestad serena, vestidura de ciudadanía, naturaleza de los republicanos, establece la creencia de que invitará a sentarse a su vera a aquellos que, situados en una virtual ignorancia, temían la actuación de nuestra escuela política.

Algunos que llevan fanatismo en el cerebro no coincidirán con la actitud inteligente de la mayoría de los republicanos. Hay que tener en cuenta que las circunstancias son brújulas que señalan nuevos nortes y ellas son guías imprescindibles que necesitan las naves, aunque la nave, en esta acasión, sea la de un ideal político. La estación histórica que atravesamos aconseja más que nunca la serenidad, porque para llegar al puerto de nuestra ruta hay que franquear habilmente ciertos peligrosos escollos.

Hay que tener en cuenta también que en la sociedad hay intereses creados. Los que están ligados a su influencia representan la mayoría de esa masa neutra que mas arriba se aludía. Estos permanecen en una actitud expectante, perfectamente utilitaria. En la hora solemne que este conglomerado de individuos comprende que la República les ofrece una garantía, una seguridad, y que los republicanos representan el orden a través de una ideología progresista, habrá avanzado mucho el camino de nuestro tren ideal. Por eso esas demostraciones de cordura, que borran de una manera cierta las malevolencias que ocupan los enemigos en torno del partido de Pi y Margall, son invitaciones a la serenidad, porque son un gesto bello y

Es fácil comprender la intransigencia de algunos viejos luchadores. Comprender una cosa es justificarla, es haber en contrado la razón de su existencia. Esta obstinación aguda, en línea recta, carente de liberalismo, tuvo su hora mejor en el siglo XIX, siglo romántico por excelencia. Fué aquélla, es verdad, una intransigencia nacida de las persecuciones de la otra intransigencia que moraba en las estancias funestas del poder. Mas es fácil comprender que toda labor proseguida en un área de férreo dogma-

tismo es una labor aisladora. En lugar de atraer produce el efecto contrario: rechaza.

La labor de los partidos es una labor de asimilación: procurar mayor número de adeptos. Si las aportaciones provienen de campos enemigos, la labor resulta más eficaz, es más provechosa la cosecha. Pero tengan en cuenta los que ponen en las cosas un exceso de pasión, que no es con muecas exageradas ni con gesticulaciones de exaltado como se captará su colaboración. Es con la serenidad, el gesto mesurado, signos de educación, que el republicanismo los ha atraído a su campo.

La prensa toda ha elogiado sin cortapisas la actitud de los republicanos. Es una señal que le ha concedido un va-

lor estimativo. En realidad lo tiene: permite adivinar la disciplina de las masas y la autoridad de que están provistos sus directores.

Este aspecto que revela la educación cívica y la fe en la palabra de los jefes, deja comprender la posibilidad de la libertad en España. La libertad representa el orden, la cultura, el raciocinio, el imperio del cerebro. Por eso libertad es sinónimo de progreso.

Otracieron, en suma, los republicanos una garantía, una capacidad, una disciplina. El elogio es merecido, aunque el hecho era de esperar. Porque siempre se repite en el escenario histórico.

C. PONS CATALA.

El gran mitin republicano de Madrid

Texto íntegro de los discursos pronunciados por los oradores Abad Conde, Marco Miranda, Martínez Barrio, doctor Cárceles, Azaña, Marcelino Domingo, Alcalá Zamora y Alejandro Lerroux

"No se trata ya únicamente de un problema de forma de Gobierno; se trata de que haya España o de que no haya España", ha dicho Lerroux

Comenzamos hoy la publicación íntegra de los discursos pronunciados en la Plaza de Toros de Madrid el próximo pasado domingo, en el gran mitin de Solidaridad Republicana. Es un tributo a la ciudadanía y al civismo que va ganando todo el país. La Democracia española se ha puesto en marcha y nadie podrá detenerla.

Gerardo Abad Conde

El señor Giralt concedió la palabra, en medio de una expectación solemne, al señor Abad Conde (don Gerardo) —(En nombre de la Federación republicana gallega).— Queridos compatriotas: Venimos en esta fecha desde las norteñas tierras de la España occidental, que se conoce con el nombre de Galicia, a hacer afirmación de nuestra fe republicana; de que estamos prontos a mantenernos en el puesto que nos corresponde dentro de las filas de la democracia española, para poder cumplir con el cometido que en cada momento se nos ha de asignar.

Allí, en Galicia, hemos logrado todos los hombres de buena voluntadunar nuzal os esfuerzos para demostrar que aquella patria, leyenda poco piadosa que con nosotros ha venido reinando, respecto a nuestro sentido de ciudadanía, es un mito que ha pasado a la historia en buena hora, porque nosotros sabemos en todo momento responder a los dictados que demandan, de un lado nuestra conciencia y de otro los altos intereses de la Patria, siempre al servicio de la libertad. (Muy bien. Aplausos).

Noe hemos reunido los republicanos gallegos de todos los matices para responder contra el sentido de atropellar la libertad que

representaba la tiranía instaurada en septiembre del año 1925. Nos hemos unido con posterioridad para rechazar aquellos restos de las huestes dictatoriales que, tomando a Galicia como vivero propio para incubar el caciquismo, iban por nuestra tierra en propaganda desesperada, desenfrenada y desesperada, creyendo que con haber verido unas pesetas del presupuesto nacional habrían conquistado nuestras conciencias y nos tenían a su completa devoción. Hebeis visto que no es así; la Galicia, que siempre dió su sangre generosa, la Galicia que fué precursora de las comunidades castellanas en 1485 con los fernandinos, aquella que se puso frente a frente a las invasiones: la Galicia que en el siglo pasado dió su Batallón Literario y sus gentes para defender la independencia nacional; la Galicia que en 1846 pone al servicio de la causa de la libertad sus huestes, que son fusiladas en Cerral y yacen en el cementerio de Paleu; la Galicia que se levantó en un último gesto romántico representado por aquel gallego, Villacampa (Grandes aplausos), el último gesto que se hizo contra la restauración española (Muy bien. Aplausos), es la Galicia que durante la Restauración vierte su sangre ante las balas de la fuerza pública que atropella y la derrama, unas veces en Oseram, otras veces en So-

fán y otras veces en Gullifarey, y como no puede faltar en esta epopeya nuestra página, acaba de escribirse con sangre derramada sobre la tierra gallega, página ciertamente honorable y honrosa en contra de quienes se atrincheraban bajo un férreo que había descendido al sepulcro antes del 28 de enero, y sale a derremar su sangre en la ciudad de Lugo, representación viril del sentimiento gallego, en la cual se ha llegado a cometer la mayor infamia, pues un miserable, seis veces condenado a presidio, ha formulado, para zherrojar la conciencia nacional, no sólo la sucesión de cualquiera correligionario de los que se batieron heroicos y bravamente con la fuerza pública que trataba de imponer la estancia de los ex dictadores, sino levantando la fama celumina para zherrojar más la conciencia y calumniando miserablemente a uno de las más nobles damas, cuya injuria, cuyo atropello ampara el propio gobernador civil de Lugo, y por eso Galicia se encuentra en plena rebeldía contra aquellos sucesos, por no representar la ley. (Grandes aplausos).

San Santeago de Compostela, clásica ciudad del sentido religioso de la Edad Media, en aquella en cuyas rúas no se pise más que con el permiso de la sombra caciquil de Montero Ríos, en aquella ciudad en donde la

sombra del palacio arzobispal pesa enormemente sobre el sentimiento libre de la Unión, también acaba uno de sus hijos de dar su vida. La fuerza pública empleó también allí la fuerza contra todo sentido de justicia, contra lo que no era más que expresión del sentido liberal, que hoy está garantizado en todas las leyes y en todas las paises.

Nosotros, en Galicia, no tenemos más que hambre de justicia, la justicia que ha fracasado desgraciadamente en nuestro país, donde la ley está por debajo de la voluntad de los altos Poderes del Estado. Galicia pide que, ante todo y sobre todo, se restablezcan todas las libertades que nos fueron arrebatadas por la violencia; Galicia quiere que a un pueblo como el español se le respeten sus libertades en todas sus más amplias manifestaciones; que haya, en fin, justicia para todos, desde el más alto al más bajo, y como Galicia ha visto siempre que primero contra la República española se dió una razón de fuerza: el movimiento de Segunio; que más tarde contra la Constitución española se dió como razón otro hecho de fuerza: el 13 de septiembre de 1925, Galicia quiere que no puedan perdurar jamás los movimientos de fuerza contra el sentido de razón y de justicia; Galicia quiere la libertad; Galicia quiere que no haya poderes irresponsables; Galicia quiere la República.

Y aunque indigna y modestamente, yo, en su representación, seido a España, a la España del porvenir; mejor dicho, a todas las Españas simbolizadas en vuestras banderas, y en nombre de mis paisanos a todos los compatriotas españoles ofrecemos, no sólo el holocausto de nuestro sacrificio, sino cuanto somos y cuanto poseemos.

En Galicia existe una frase, que es la que a nosotros nos hace mover en estos momentos. Perdonad que os la diga en gallego, como recuerdo a mis paisanos y como homenaje de consideración hacia vosotros. Para Galicia este es el momento «Os tempos son xezados». (Muy bien, muy bien. Grandes aplausos).

Marco Miranda

Don Vicente Marco Miranda (en nombre de la Unión Republicana Autonomista de Valencia.)

«Republicanos de España, afortunadamente unidos ya para redimir a y para honrarla: No temáis que os moleste con un discurso, porque me doy cuenta de que entre todos los oradores de hoy soy yo el que menos condiciones reúne para pronunciarlo. Vengo casi exclusivamente a dirigir un saludo en nombre de Valencia, la Valencia de Blasco Ibañez (Aplausos), de aquel gran español, de aquel gran patriota que vivió siempre y supo morir henchido en una intensa y viva emoción republicana, de aquel que a la hora de su muerte nos dijo a los valencianos, a sus hijos españoles, que no quería su muerte volver a España que se trajese siquiera su cadáver aquí, hasta que no estuviera impuntada la verdadera democracia, que no puede ser otra que la República (Aplausos). Os hablo en nombre de aquella Valencia que jamás negó su concurso a toda obra liberal, aquella que ha puesto siempre sus nobles y efusivos entusiasmos al servicio de la República; que ha que durante estos vergonzosos años de la Dictadura luchó siempre que fué requerida para ello y, sobre todo, contribuyó a los movimientos de San Juan y del 28 de enero. En nombre de aquellos republicanos de Valencia yo os ofrezco nuestros abrazos vindicadores para conseguir que en España triunfe al fin la libertad y la justicia, y éstos no pueden triunfar en tanto subsista un régimen que es hijo y continúa presidiado por un cadáver: la Dictadura, la que todo lo corrompió y todo lo destruyó, y bajo unas instituciones que piensan ahora apoyarse, invenciblemente en aquellos que fueron perseguidos y que fueron con nosotros conspiradores (Aplausos).

Que sea, republicanos hermanos de España, este acto como un juramento: el juramento de que no consentiremos, realizando para ello toda suerte de sacrificios, que España vuelva a los tiempos anteriores al día 25, ni a estos posteriores hasta el día de hoy (Muy bien). Para esto se necesita de todos nosotros una acción energética posible. Pensemos que los pueblos, como los individuos, no modifican su psicología sino mediante una gran emoción, una intensa emoción de alegría o de dolor. De dolor es la que ha de sufrir España. A nadie le es grato el dolor sino en tanto en cuanto viene a ser una fuerza redentora y una fuerza fecunda, y ésta en España es necesaria, ésta es la revolución. (Aplausos).

Aquí tenéis señados a nuestros candillos, los que dirigen los distintos partidos republicanos de España; ofrecemos nuestras fuerzas de soldados. Y vosotros, ilustres republicanos de España, jefes de estos dias

LA FIESTA DE LA CULTURA

MARTES PROXIMO, DIA 7 DE OCTUBRE

Se celebra en toda España el

DIA DEL LIBRO

que ha llegado a revestir enorme importancia.

Para celebrarla dignamente, fomentando la afición al estudio y a la lectura, habrá

Gran rebaja de precios

en todos los libros que se hallan a la venta en la

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Desde el 10 hasta el 50 por ciento

Hay gran existencia de libros de todas clases, pues el gran surtido que poseíamos se ha aumentado con motivo de esta fiesta.

No dejen de aprovechar la ocasión. Todo amante de la lectura y del estudio debe adquirir en tal fecha algunos de nuestros libros.

Con seguridad encontrará en nuestro establecimiento el libro que le conviene

Crónica local y general

os partidos, por los que han sido perseguidos...

Martínez Barrio

Don Diego Martínez Barrio (en nombre del Consejo Regional Republicano de Andalucía)...

Ciudadanos: Sólo por hacer acto de presencia en nombre de la democracia republicana...

Desde que empezó a organizarse este acto hemos advertido que se trataba de uno que, desbordando los límites del republicanismo español...

Tiene derecho a pedir, y eso es lo que pide Andalucía, y cada uno lo pide en la medida de su responsabilidad...

(Continuarán los discursos)

EL GAS se impone a todas las calefacciones no lo dudéis economía, comodidad y limpieza...

TEATRO PRINCIPAL

SABADO 4 OCTUBRE 1959 9:30 noche. Quinteto. Plateas y principales 2'00. Segundos 1'50. Butaca 0'55. Entrada 0'55.

LA PECADORA

por la célebre artista Lucy Doraïne

El quinteto Beltrán ejecutará siempre nuevas selecciones

Pronto.—LA ROSA DE IRLANDA. LA DANZARINA SAGRADA, LA MICHACHA DE LONDRES. DOS AMANTES. DOS ROSAS ROJAS.

CASINO DEL CONSEY

SABADO 4 OCTUBRE. A las 9 1/2. Entradas 50. General 35. DOS GRANDES ESTRENOS. La emocionante obra de arte moderno y gran éxito

¡Me perteneces!

Última creación de FRANCESCA BERTINI, SUZY VERNON y RUDOLPH KLEIN ROIGW. El drama de cow boys en 3 partes: LOS DOS AMIGOS por BUZ BARTON.

Los delegados gubernativos

¡Qué caros costaron, buen lector, y qué poco provecho dieron! Hemos dicho que dieron poco provecho. Sin embargo, no podríamos decir que no fuesen aprovechados...

La canción del día

FIESTA DEL LIBRO ESPAÑOL. — Por R. O. telegráfica se dispone lo siguiente: «Contesto el Capitán General su telegrama 20 actual...

Las unidades que en 7 del actual se hallen fuera de sus alojamientos también celebrarán en dicho día la fiesta del Libro reduciendo, en la parte que los primeros Jefes de Cuerpo juzgaran conveniente...

PROXIMO MARTES DIA 7 LA FIESTA DE LA CULTURA

En toda España ha tomado carta de naturaleza el

DIA DEL LIBRO

Todos los amantes de la cultura y del estudio deben dicho día visitar la

Tipografía Mahonesa

donde con toda seguridad encontrarán el libro que les conviene.

REBAJAS DESDE EL 10 HASTA EL 50 POR CIENTO

Defunción

La joven Macaria Reposo Mariorell, natural de Vila Carlos, falleció a los 15 años de edad, habitante en la calle de S. N. Sebastián número 51.

Tan penosa desgracia ha causado profundo quebranto a sus padres don Eugenio y doña Margarita, a los cuales hacemos presente nuestro sentido pésame.

La bella y célebre artista LUCY DORAYNE es la protagonista de

La Pecadora

A bordo del vapor «Jaimé II», llegaron ayer procedentes de Barcelona cincuenta y cuatro pasajeros, entre ellos doña Catalina Goñalons Vidal de Borí y dos nietos, doña Lenra Miguel de Lemosar, su hijo y señora madre, la señorita Josefina Taltavull Saara, el comerciante don Mateo Terrés Pons y su señora, el capitán de infantería don Tomás Audi y su señora, el propietario don Juan de Salord y Salord acompañado de su hijo, el médico de Ciudadela don Manuel Sánchez y familia y el sargento de artillería don Elías Gómez y señora.

Es dicho buque asilero ayer tarde para Barcelona treinta y nueve pasajeros, entre ellos las señoritas Margarita Sabarido Manest y Antonia Quintana Dalmedo, el capitán médico militar don Eugenio Ruiz Miguel, el teniente de navío don Felipe Pinto Gómez y familia que va destinado a Madrid, el capitán de infantería don Bernardo Pex Estela y familia, el juez municipal de este ciudad don Luis Víctor Manella y su hijo, don Antonio Alejandro Manojó, el joyero don Francisco Sintes Seguí, don José Hernández Campa y el viajante de comercio don Juan Roig Olaya. Procedentes de Palma han llegado esta mañana en el vapor correo 29 pasajeros, entre ellos el reputado médico oculista don Lorenzo Pons Marqués y su señora, el veterinario municipal don Cromacio Abadía Arregui, los jugadores de tennis Mis Dowling y don Jaime Salas Ros; don Germán León Corral, don José R. Ponsell Foncuberte, y don Manuel Obrador Casasnovas.

REX INGRAM el gran director de MARE NOSTRUM presentará en el TRIANON

La Evadida

como INAUGURACION DE LOS VIERNES DE MODA (NADIE DEJARA DE VERLA)

Después de pasar una corta temporada en la Península, regresó ayer en el vapor correo el General de Brigada segundo jefe de este Gobierno militar, Excelentísimo señor don Antonio Benidés Cazorro. Sea bien venido.

Programa musical

La celebrada «American Orchestra», habitualmente dirigida por el profesor don Evertto Cardona, tan pronto se enteró de que la Liga Marítima trataba de festejar a su digno Presidente don Juan F. Taltavull, se ofreció, desinteresadamente, para amenizar el acto; así es que durante el banquete del próximo domingo, dicha orquesta ejecutará el selecto programa que a continuación insertamos.

Gran selección de «El Desfile del Amor» de Scherzinger: «Marche», «Gossip», «Personne ne sert maintenant», «Valse d'amour», «Soyons communs», «Campagne», «Pour plaire à la Reine», «Paris je t'aime d'amour», «Parade d'amour», «Rève d'amour», «Mon cocktail d'amour», «Marche de Granadiers».

Tennis

En el vapor correo de Palma han llegado esta mañana los jugadores que vienen a tomar parte en el Concurso que empezará esta tarde a las 5. Entre los jugadores llegados destaca el señor Morales, que durante varios años ha ostentado, junto con el señor Flequer, el Campeonato de España de dobles, habiendo sido además seleccionado en distintas ocasiones para representar a España en concursos internacionales.

Es de esperar, dada la valía de los jugadores llegados, señora Dowling y señor Salas, que este Concurso será de una brillantez no igualada hasta ahora en Mahón y será ocasión para ver animadas por distinguida concurrencia las pistas del pujante Club.

Los amantes de la cultura y del estudio deben aprovechar la ocasión que les ofrece la Tipografía Mahonesa con las rebajas del 10 al 50 por ciento en todos los libros que tiene a la venta el 7 DEL CORRIENTE MES DIA DEL LIBRO

A bordo del «Colombo»

Agradecemos los marinos Italianos a las atenciones y agasajos de que han sido objeto por parte de los elementos que integran la entidad oficial Liga Marítima Española, el Comandante del buque señor Brato Brivonesi, invitó ayer tarde a muchos socios y familias respectivas al baile que celebró a bordo de los cinco y media hasta las nueve de la noche, con asistencia de muchas invitadas.

Fue amenizada la fiesta por la renombrada American Orchestra.

Los invitados fueron obsequiados espléndidamente con pastas, dulces, champagne, helados y sidra.

Los cultos marinos se mosiraron muy atentos y amables. La buena sociedad mahonesa guardará gran recuerdo de la visita de los Italianos.

YBARRA

El vapor correo llegado ayer, fué portador de 58 bidones más de este riquísimo aceite, EXTRA FINO PURO DE OLIVA, que es el que más se vende en esta isla.

MARTES 7 DEL CORRIENTE DIA DEL LIBRO

Gran rebaja de precios en todos los libros que se hallan a la venta en la Tipografía Mahonesa

Protejer y fomentar la venta y difusión del libro español es trabajar por la cultura y la prosperidad de la Patria.

Orfeón Mahonés

Hoy inaugurará esta sociedad su temporada de recreativa con una gran velada artística musical. En el programa figuran números corales e instrumentales con intervenciones del Orfeón, de la rondalla y del quinteto Beltrán.

La cuadro de aficionados pondrá en escena la muy celebrada opereta «Molinos de Viento». Seguramente resultará brillante y animada la fiesta de sociedad del Orfeón Mahonés.

Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó ayer para Barcelona, 10 toneladas de carga variá, entre ellas 4 cajas con langostas vivas, 26 jaulas con aves, conejos y palomas, 8 con huevos, 25 canastas con fruta, 9 calas con queso, 4 buños con género de pan o, calza do, alpargatas con pasta de goma y otros efectos.

Quejas del vecindario

Los vecinos de la calle de los Frailes manifiestan deseos de que sea arreglado el piso de dicha vía, pues haliándose ya muy gastado, los carrasjes pasan justo al bordillo de la estrecha acera, constituyendo un peligro para los transeuntes.

—El piso de la calle de Gracia cuyo arreglo se había emprendido y fué abandonado, reclama urgente atención.

—La calle Conde de Cifuentes está intranquilizable; su reparación es innegable.

—Los vecinos de las calles más céntricas de esta ciudad quejense de los alborotos nocturnos que a la salida de los bailes del Teatro Principal promueven algunos que ex trañan su diversión hasta el punto de no poder a los que prefieren dormir tranquilos. Bien está el derecho a divertirse, pero éste acaba en el punto donde empieza a molestar directamente al prójimo.

TRIANON

VIERNES DIA 5 OCTUBRE. A las 6 y cuarto. Con SEXTETO INAUGURACION DE LOS VERMUTS DE MODA CON UNA COSTOSISIMA PRODUCCION

LA EVADIDA

Presentación REX INGRAM, el gran director de MARE NOSTRUM y CUATRO INJETES. Interpretación de los grandes artistas: WERNER FUETTERER, MARCELLE ALBANI, JEAN MURAT y otros grandes estrellas.

ARGUMENTO de sociedad, presentado con un lujo fantástico y destimbrante, pudiéndose apreciar una modernidad sin fecha, en medio de sumptuosos salones, elegantes interiores, etc. Precios: Palcos plateas, plas. 1'50. Palcos principales, 1'25. Entrada y estantería, 0'50. Entrada general 0'55. Media entrada, 0'20. PRONTO: FLOR DEL HAMPA por DOLORES COSTELLO.

SABADO, DIA 4 De 10 a 1 Dancings de Moda a cargo de la AMERICAN ORCHESTRINA

SALON VICTORIA

SABADO 4 OCTUBRE a las 6 1/4. Butaca 0'70. Palco 2'00. General 0'45. IVAN MOJOUSKINE y BRIGITTE HELM el mejor actor europeo y «la GRETA GARBO alemana» en el super-film

MANOLESCO

Impresionado en la COSTA AZUL y dirigido por TOURJANSKI, autor de WOLGA-WOLGA Domingo sesiones a las 6 1/4 y 9 1/2. Tarde: But. 65. Gral. 40. noche: But. 55. Gral. 40. PROXIMA INAUGURACION DE LOS MIERCOLES CON UNA SENSACIONAL REPR-SS.

«Revista de Menorca»

Hemos recibido y agradecemos un ejemplar de la recién distribuida edición de la «Revista de Menorca». Corresponde el mes de julio último y des arrolla el sumario siguiente: «Trepida titulada La Zelmira», J. R. R. «Ordenanzas de Mallorca»; «Sobre nomenclatura balear». Enrique Ferrer y Tur. «Con M. Jansá». «Sellos Goya». Eduardo Navarro Salvador. «Bibliografía». «Observaciones meteorológicas del mes de julio». José M. Jansá.

REX INGRAM el gran director de MARE NOSTRUM presentará en el TRIANON

La Evadida

como INAUGURACION DE LOS VIERNES DE MODA (NADIE DEJARA DE VERLA)

NUESTROS MERCADOS

También hoy ha sido superada la tonelada de pescado que se ha reunido en la plaza. De Fornells han traído 44 kg. De Villacarlos 30 De Ciudadela 62 De Mahón 950 En total 1.086

AL PASO DE UNA VIL INSIDIA

«El Bien Público» publicado ayer aludía a un criador de gallinas que ha quedado al descubierto del pago de granos y de los terrenos arrendados para gallinas. Yo me dediqué en Mercadal a la cría de gallinas y tuve arrendados unos terrenos. Si hay algún amigo de «El Bien Público» que se crea con derecho a reclamarme alguna cantidad, puede publicar su nombre y presentar su factura. Yo procuraré gozar de la muy grata satisfacción de pagar a un acreedor. Sin embargo, confío que no habrá nadie en Mercadal que pueda ratificar la encubierta acusación que yo recojo resuelto a demostrar dónde está y dónde falta la democracia ciudadana. PEDRO TALTAUVLL

CASINO DE CLASES DE MAHON

Segundo ciclo de conferencias de 1950. Día 7 de octubre: Fiesta del Libro. En este día se celebrará a las 6 y cuarto de la tarde en el Salón Victoria, la primera conferencia del expresado ciclo. Disertante: Don Camilo Villaverde García, jefe de la Biblioteca Pública de Mahón. Tema: «La prensa y las prensas de Menorca». Día 12 de octubre: Fiesta de la Raza. Se celebrará a las 11 de la mañana en el Salón Victoria la segunda conferencia de este ciclo. Disertante: Don Juan Socías Benassar. Director de la Escuela Graduada de Mahón. Tema: Fiesta de la Raza.

La clase de instrumentos de arco de Mahón

Cualquier pseudónimo del que responde una firma, tiene más garantía que la firma del señor Mercadal, de la que está tan orgulloso.

El que tiene la desfachatez de valerse de tales firmas, también es capaz de desmentir los actos adoptados por una entidad como el Patronato Local de Formación Profesional que depende del Gobierno, la Provincia y el Municipio, de cuyos acuerdos cual cualquier vecino puede pedir una certificación, en las condiciones que se estipulan para el concurso, de las que ahora se desentendiera ignorando el señor Mercadal.

Las razones que aduce por no haberse presentado al concurso legal, las sabemos de él, y como no ha tenido la sinceridad de exponerlas, daremos verdadera cuenta de ellas.

El señor Mercadal fué subvencionado sin concurso, después de las persistentes demandas y ruegos de él y sus familiares para crear estudios en Barcelona.

En el estudio del mecenazgo del violín con el gran Measiro deparado Concertista Costa, éste no pudo en manera alguna conseguir la infinidad de vicios que presentaba, los cuales degeneraron en un defecto físico que le impedía coger metódicamente el violín, dando por resultado el que no aprobara ni un solo un curso.—A pesar de haber sido desahuciado por el gran técnico Costa e invitado para que se dedicara a otro instrumento (de lo que tal vez hubiera podido sacar un poco de provecho) no escuchó tales consejos sino que se sometió a un tratamiento de masaje que no hicieron más que empeorar su situación y dicho sea de paso ni siquiera agredió la asistencia facultativa.

¿Cómo era posible que se presentara nuevamente a un concurso un Profesor desahuciado por los técnicos? ¿No son estos los verdaderos motivos que le impidieron presentarse al odiado concurso?

En cuanto a que, estudiando bajo profesor solamente el verano y particularmente no se pueda obtener los Títulos Oficiales de Solfeo y de Violín, no sabe o que se pesca el señor Mercadal y es de lamentar que un Profesor incurra en tales desaciertos. El podrá ver en fecha no lejána como se equivoca y al quere adelantar tiempo puede escribir al Conservatorio Oficial de Música de Valencia donde le enterarán. Ahora, claro, esto también será debido a mangoneos, porque el señor Mercadal opina que en todas partes ocurren habas.

Era de esperar que el señor Mercadal sacara a relucir el papelucho que le expidieron en Barcelona, en el que acredita haber aprobado la asignatura de Solfeo en la Escuela Municipal de Música, de que tantas veces ha hecho ostentación, satisfaciendo así su manifiesta soberbia y en probada ignorancia. Si uno que se las da de profesional en su profesión ha dedicado el mayor esfuerzo de su vida y da su carrera por terminada con las insignificantes como elemental asignatura, y teniendo en cuenta que ésta no tiene carácter oficial, y que por lo tanto las certificaciones son papeles mojados, ¿quiere o no el señor Mercadal, me parece que el asunto está bastante claro para que quepa en su seso la idea de que para ser un VERDADERO PROFESOR, es preciso acreditarlo por medio de título expedido por el CONSERVATORIO OFICIAL DE MUSICA, y se lo repitire una y no de una Escuela Municipal que pasada la jurisdicción del término no tiene validez los títulos.

En hora ya de que el señor Mercadal se dé cuenta de que ni sus antiguos protectores, desahuciados por su incapacidad para seguir el arte violinístico, no le consideran ya el «pequeño niño deseado» y también es hora de que deje a un lado su patente envidia y respete a los que están en condiciones de mostrar y apoyados en forma legal (como no lo estuvo nunca él), para terminar la carrera de manejar el arco.

Por último, hemos de confesar que de poco tiempo a esta parte nos tiene asombrado el talento del señor Mercadal Deseado, del cual hace eloquentes demostraciones, particularmente cuando trata de que si son bajos

BEMOLES

NOTA.—No es necesario hacer constar que la redacción de este diario no se hace solidaria de los ataques que conestegan estos escritos.

Noticias marítimas

Vapores correos

Para Barcelona, salió ayer tarde el vapor «Jaime II» con el pasaje, la bodega y carga. Capitán señor Caldeá.

—Procedente de Valencia, Ibiza y Palma, ha llegado esta mañana a las seis y media, el vapor «Jorge Juan», al mando del capitán don Francisco Sastre Orozco.

Saldrá esta noche a las ocho y media para Palma.

—Mañana debe llegar el vapor «Balear» procedente de Ibiza y Barcelona.

Velero

Ayer tarde salió de Palma para Barcelona, el moto-velero «Pons Merit» que se pondrá a la carga seguidamente y saldrá inego para este puerto.

El «Pons Merit» está limpio de fondos.

Nota personal

En el vapor correo llegaron ayer procedentes de Barcelona, el teniente de navío don Federico Sotas y el capitán de Ingenieros don Felipe Lafita, en comisión de servicio para el asunto de los anegres en esta Base Naval.

Terminada su misión, regresaron ayer por la tarde a Barcelona.

El «Cristofol Colombo»

Esta mañana, a las nueve y media, ha zarpado la fragata escuela de guardias marinas «Cristofol Colombo», partiendo para Porto Ferrato.

Club marítimo

Estos días han sido retiradas al almacén número 258 del acdén de Levante, las dos yolas, el canot y demás embarcaciones pertenecientes al Club Marítimo, se guardan por estar ya avanzada la temporada.

De Ciudadela

Cine sonoro

Para el próximo sábado tiene anunciado la dirección del «Cinema 17 de Enero» la presentación del film sonoro «El loco cantor».

Dada la novedad que para nuestro público representa la proyección de esta clase de espectáculo, esperamos que sus sesiones se verán muy concurridas.

Matrimonio

El pasado domingo se unieron en matrimonio nuestro amigo el capitán del equipo de fútbol «Zamora F. C.» don Mateo Campa Llufría, con la bella y simpática señorita Cecilia Florit Sans.

Después de verificada la ceremonia religiosa y en el domicilio de los contrayentes, se sirvió a los invitados un espléndido lunch.

Desearnos a la novel pareja muchas felicidades en su nuevo estado y una inintermitente luna de miel.

Movimiento de población

Durante el finido mes de septiembre el movimiento de población ocurrido en nuestra ciudad ha sido el siguiente:

Nacimientos.	16.
Matrimonios.	5.
Defunciones.	5.

Ciudadela 2 octubre 1950. F. P.

DE ALAYOR

Tal como se había anunciado, el miércoles por la noche, en el salón de espectáculos del Círculo Democrático y Republicano, con autorización de la Junta Directiva del mismo, se celebró una reunión organizada por la comisión de la Escuela Nueva para exponer la situación de la misma. Dicha reunión se vió muy concurrida, discutiéndose entre los reunidos la fórmula de asegurar la vida por la parte económica de aquel centro de enseñanza.

Después de haber discutido bien el asunto, se acordó por unanimidad abrir una suscripción por de momento entre los reunidos, que eran unos docecientos, apuntándose por más de mil pesetas. Por otra parte, sabemos que se ha abierto otra suscripción entre muchos entusiastas que no asistieron a la referida reunión.

Se necesitan

cocinera buena, sueldo 50 ptas. criada 35 » Informes : San Sebastián, 1.

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 3 a las 2-15

España al día

Noticias y sucesos

Entierro de aviadores

Barcelona.—En el transporte de guerra «Almirante Lobo» han sido traídos los cadáveres de cuatro aviadores que fallecieron en El Ferrol en acto del servicio y en ocasión de maniobras.

Se les ha custodiado en la capilla ardiente instalada a bordo de dicho buque.

Por la tarde se efectuó el acto de la conducción de los cadáveres. Fué muy solemne y lo presenció numeroso gentío. Ocuparon la presidencia las autoridades y se enviaron muchas coronas. Concurrió la banda del batallón de cazadores de Barcelona. El desfile se prolongó hasta la comandancia de Marina.

El duelo se despidió en el cementerio y allí se hicieron las salvas de ordenanza.

El cadáver de don Juan Navarro y Ros ha sido trasladado a Tarragona para que reciba sepultura en el mausoleo de la familia.

Damnifica los

Han llegado a Barcelona ciento cinco españoles que fueron damnificados cuando la catástrofe ocurrida en Santo Domingo.

El gobernador les ha facilitado socorros para marchar a los pueblos donde han de residir.

Algunos van a Mallorca.

Una suscripción

Se abre una suscripción para erigir un monumento en honor al gran literato que escribía sus obras en catalán don Narciso Oller.

La suscripción se cubre rápidamente de firmas.

Vuelco de una moto

Barcelona.—Una motocicleta ha volcado.

Han resultado heridos el coronel sub-inspector de la guardia Civil don Juan García Rodríguez, el capitán ayudante don Luis Espinosa y el motorista.

El accidente se debió al choque con un auto. Ha sido detenido el conductor de éste.

Cuestión monetaria

Se han extendido las atribuciones que fueron conferidas al centro oficial de contratación monetaria.

En lo sucesivo su intervención alcanzará a toda clase de operaciones con divisas extranjeras.

Muchos periódicos ingleses dicen con insistencia que España debe depositar el oro en Inglaterra con el fin de asegurar la peseta.

Por Rusiñol

Adelante los preparativos para la celebración de un homenaje al gran literato catalán que escribe en su idioma vernáculo, don Santiago Rusiñol, que es también inspirado pintor.

El homenaje se celebrará el sábado en el Teatro Calderón, de Madrid.

EL MOMENTO POLITICO

Informaciones y comentarios

Autorizada opinión de Lerroux Madrid.—Previamente interrogado el señor Lerroux ha expresado la opinión siguiente sobre este momento político:

Rafifico mi parecer de que antes de transcurrir un año se instaurará la República burguesa en España. Los mayores valores representativos del país están a nuestro lado.

Volvemos a nuestras filas quienes se alejaron porque tenían trastornos y derrumbamientos con el cambio de régimen.

El partido socialista mantiene su parecer de que aún no está en sazón el capacitado para gobernar.

Tampoco creo en el peligro comunista. Los libertes dinásticos no han definido su actitud.

Un cartel

Barcelona.—Los estudiantes han fijado un cartel a la puerta de la Universidad. El cartel ostenta en forma muy visible esta inscripción:

«Queremos la libertad de los presos y el retiro del señor Maciá.»

El rector de la Universidad ha negado permiso para celebrar una reunión en la facultad de Derecho.

Delitos supuestos, falsedad cierta

Para entender en los llamados delitos de prensa se ha nombrado juez especial a don Ignacio Laca.

La junta provincial del censo de Barcelona ha comprobado que en las listas hay seis mil nombres de muertos o ausentes que significan otras tantas inclusiones falsas.

El señor Maciá y los presos

Barcelona.—Las Izquierdas catalanas han publicado un manifiesto en el que solicitan la colaboración de todos en el empuje de don Francisco Maciá y de todos los comprometidos por motivos políticos y sociales. También se pide el restablecimiento de los garantías constitucionales.

El gobernador prohíbe un mitin en favor del señor Maciá, mitin que se proyectaba celebrarse en la plaza de toros Monumental.

Un nuevo periódico

Lérida.—Ha aparecido un nuevo periódico. Lleva por título «La Jornada» y es republicano.

Huelga solucionada

Lo ha sido en Lérida la de transportes. La solución es conciliadora. Los obreros vuelven al trabajo.

Información mundial

Pueblos inquietos

La Habana.—Se agrava la situación con tra el dictador Machado. De un choque con la policía han resultado heridos algunos estudiantes. Se han suspendido las garantías constitucionales.

Buenos Aires.—Se dice que el señor Irigoyen se refugiará en España.

Báscula usada

En buen estado, se compraría. Razón: Rampa Abundancia, 54.

¿SABE USTED MECANOGRAFIA?

Esta será la primera pregunta que le harán en cualquier Oficina donde pida usted un empleo.

ENSEÑANZA AL TACTO

EVARISTO CARDONA.—Gracia, 103.

Campo de la Unión Sportiva

DOMINGO DIA 5

A las 3 tarde

Gran partido de Fot-Ball, inauguración de la temporada 1930-31 entre el fuerte equipo villacariño

C.S. España contra Unión Sportiva

PRIMEROS EQUIPOS

PRECIOS: General 1'00. Socios y tropa 0'50. Señoras y niños 0'25. NOTA: Será indispensable la presentación del carnet del finido septiembre para obtener entrada de socio.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados Arroz a la española R-ñones al jerez Salmonetes a la parilla Chulettes de cerdo Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados Puré de guisantes Huevos a la jardinera Pescado salsa verde Ternera trufada Postres variados

Precio del camarero	Pesetas 5
Tickets 10 comidas clase superior	» 25
» 10 » » especial	» 25
Abono mensual comida y casa (superior)	» 120
» » » » (especial)	» 110
Parada completa, por día (total comida)	10

seis; y cuatro de ellos llevaban la camisa corta de los camaristas.

—¡Eh, pardiez!— exclamó alegremente Faribole parando su caballo al borde del camino.—¿A dónde conducis toda esta caza, sargento?

—A Alais, dijo el interpelado con brusco tono que demostraba el poco deseo que tenía de entablar conversación en plena noche con dos desconocidos.

—Para que nos ahorquen, siempre y cuando no se opongan los señores Faribole y Mistoufflet—dijo entonces uno de los presos.

En aquel momento Mistoufflet pasaba por el lado del que osaba hablar de esta suerte. Una sola fila de soldados los separaba del preso, y al verlo el aventurero dió una exclamación de sorpresa.

Sacar su cuchillo de la faltriguera, hacer dar media vuelta a su caballo empujándolo contra los presos y la mitad de los guardias y luego encorvar se detras de Dorfeuil para cortar la cuerda que le sujetaba las manos, fué asunto de treinta segundos para el hábil Mistoufflet.

Luego entregó el cuchillo al joven Dorfeuil y, empuñando una pistola, le dijo:

—Toma, Dorfeuil; pon en libertad a los otros. En aquel mismo instante, el sargento apuntando a Faribole, gritaba a sus soldados:

—¡Fuego, fuego contra los camaristas! Pero no tuvo tiempo de oprimir el gatillo de su mosquete ni de ver si su orden era ejecutada, por

que dentro de pocos minutos habían de brillar intensamente.

Faribole y Mistoufflet, bien envueltos en sus capas obscuras, cabalgaban silenciosamente por el camino de Alais a Ni nes.

No se oía otro ruido que el de las herraduras de los caballos y el leve susurro de las últimas hojas que el viento del norte arrancaba de las altas ramas de los árboles que bordeaban las dos orillas del camino.

Hacia ya media hora que el maestro de armas y su discípulo iban al paso y uno al lado de otro sumidos en profunda meditación, cuando el primero levantó la cabeza y, mirando a su compañero, dijo:

—¡Es asombroso, pardiez! Cuanto más me acerco al término de nuestro viaje, menos siento el placer que por anticipado me prometía.

—Os pasa igual que a mí, Dios mío. Ambos, micer Faribole, prevemos la triste decepción de monseñor Luis y de la señora Ivona, cuando les entregareis los pergaminos que sin duda son ya inútiles.

—¡Es cierto, pardiez! La muerte del rey de Inglaterra ha destruido todos los proyectos de nuestro generoso señor.

—Hoy, como también hace un año, monseñor Luis, para resistir a sus enemigos, sólo puede contar con la valentía y fidelidad de los compañeros que ya conocéis.

OPTICA

¿SUFRE USTED DOLORES DE CABEZA? De cada diez casos siete son causados por defectos visuales. Hay autoridades que afirman que la vista puede ser curada con una vista aparentemente normal; no obstante, puede que necesiten la ayuda de los lentes. Hágase examinar la vista sin demora por un especialista en oftalmología. Hágase examinar por largos años de práctica nos permite aconsejar al cliente. Tratamiento de todo cuanto la ciencia dé; más lo que el arte añade.

Joyería y Relojería

Disponemos de extenso y artístico surtido capaz de satisfacer los gustos más refinados. Nuestra fabricación trabaja en el ramo de joyería en platino y oro de ley. No vendemos artículos para regalo: continuamente recibimos novedades artísticas. Reparación y reparación de joyas; personal competente.

Joyería Obercie Carlos III, 25. - MAHON

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios
para todas las industrias :

GUILLERMO J. ORFILA.-Pintor Calbo 13.-Mahón

EL BARATO

Mantas lana tamaño grande . 21'00 pts.
Mantas lana grandísimas . 23'00 »

Siempre barato

Para Papeles de música,
Cuerdas armónicas
y alquilar pianos

en la casa

MANOLO CARDONA

La Casa de las Medias

Medias seda artificial desde . . 1'50
Corbatas, gran surtido » . . 0'95
Sábanas matrimonio » . . 7'50

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

«PEARLINE» Esmalte de alta calidad

para exterior e interior

El esmalte ideal para embarcaciones

Fabricado por ROBT-INGHAM CLARK-LONDON
La industria mayor de barniz del mundo

Venta : «CASA MURILLO»

Pl y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de
Sucesor de Manuel Beltrán Pujol
MAHON

Calidades inmejorables. Precios limitados.
Fabricante del verdadero y típico licor
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos
Desconfíen de imitaciones. Exijánelo siempre

Lanas Cuadras y Prim

SE HA RECIBIDO UN EXTENSO SURTIDO
EN LA CASA

Mateo Mir

PARAGUAS

¿DONDE?

EN LA SUCURSAL TERRES

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.

Letras de cristal decorativas HISPANIA

brillantes, en oro plata y colores

para toda propaganda en Almacenes, Hoteles, Colegios, Baños, Comercios, Oficinas, etc., etc.

Las letras HISPANIA no se oxidan. No hay que limpiarlas. Siempre permanecen brillantes

EN ESTA ISLA Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona 2 de octubre de 1930

Francos cheque	87 95
Libras id.	46 95
Dólar id.	9 66
Liras id.	50 60
Interior serie A.	71 40
id. id. B.	71 40
Amort. 5 p. 100 serie A 1920.	91 20
id. id. B. 1920.	91 20
Exterior serie A.	00 00
Obligaciones Compañía Traseilántica 6 p. 100 1922.	00 00
id. F. C. Norte Prioridad 5 por 100.	60 60
Amort. 5 p. 100 serie A 1917.	87 00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917.	60 00
Obligaciones Saad General.	00 00
Agua Barcelona 6 p. 100.	115 00
Acciones norte fin mes.	105 40
id. Alicante id.	49 60
id. Andaluces id.	00 00
id. Ozares id.	125 00
id. Coloniales id.	00 00

Credito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 2 de octubre de 1930

Amortizable 5 p. 100 A 1920.	91 50
id. id. B 1920.	91 20
Interior 4 p. 100 A.	71 50
id. id. B.	71 50
Amortizable 5 p. 100 A 1917.	86 70
id. 5 p. 100 B 1917.	83 70
id. 5 p. 100 A 1927.	99 70
libre id. 5 p. 100 B 1927.	99 70
Exterior 4 p. 100 A.	84 60
id. id. B.	85 20
Obligaciones Norte Prioridad 1.	75 00
Alicantes 5 p. 100 1.ª hipoteca.	70 00
Andaluces 2.ª serie fijo.	52 00
Ceds. B. Hip. España 4 p. 100.	94 00
id. id. id. 5 p. 100.	97 80
id. id. id. 6 p. 100.	109 50
Francos cheque París.	57 85 a 57 95
Lira id. Roma.	50 60
Dólar id. New-York.	9 65 a 9 66
Libra id. Londres.	46 90 a 46 93
Reichmarks id. Berlín.	2 50

MONEDAS DE ORO

Alfonso XIII	186 00
Ozares y sus fracciones	186 00
Isabelina	187 60

COTIZACIONES

DE VALORES LOCALES

Obl. Aynto. Mahón 6% E 1897	100
» » » 6% E 1916	100
» » » 5% E 1921	100
Empto. 100.000 pias	100
» Aynto. Mahón 5% E 1921	100
» Empto. 45.000 pias	100
» Aynto. Mahón 6% E 1925	100
» » » 6% E 1927	100
» libre impuestos	100 102
» libre impuestos.	100 101
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100
Oblig. Eléctrica Mahonesa S. A.	100 102
Acciones Banco de Menorca.	5
» Banco de Ferrerías.	10
» Crédito Mercantil de Menorca.	50
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5 10

Duros per título

Valor nominal Dinero Papel

100 100 100

LIBRO TRASCENDENTAL

Grandezas y miserias de una victoria

por G. CLEMENCEAU

Precio: 6 pesetas

Puede adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento Octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizables 4 y 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

OBRA NUEVA

EL OBRERO

por STRENEVELS

La trágica vida de los asalariados presentada con rasgos sobrios por este escritor flamenco.

Precio: Cinco pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

UNA CARTA DE INDALECIO PRIETO

Madrid 25.—El ex diputado socialista don Indalecio Prieto ha publicado la siguiente carta:

« Madrid 25 de septiembre de 1930. Señor don Enrique Fajardo.

Mi querido amigo: Apelo a la popularidad de «La Voz» para que España entera conozca cómo el actual Gobierno «ha restaurado la libertad de imprenta»

En la semana que va transcurrida desde el levantamiento de la previa censura «El Liberal» de Bilbao, periódico a cuyo frente estoy, ha sido denunciado tres veces y tres veces recogidas sus ediciones, apoderándose la policía de los ejemplares a la venta e interceptando en correos el envío de los paquetes.

La policía gubernativa apenas parece tener otra misión en aquella villa que perseguir a «El Liberal». Los agentes, con vehículos de tracción mecánica a su disposición, están apercebidos desde el amanecer para esta persecución.

Anteayer, martes, segunda denuncia. Se llevaron de nuestra imprenta como piezas de convicción nada menos que veinte planchas de estereotipia, las correspondientes a las formas dobles de las diez páginas del número. Por lo visto eran pecaminosos hasta los anuncios.

Y en singular contraste con celo tan extremado los robos en Bilbao son el pan nuestro de cada día, sin que la policía gubernativa haya podido cazar a un solo ladrón.

Las tres denuncias y sus consiguientes recogidas de ejemplares no obedecen a nada que «El Liberal» haya dicho por su propia cuenta, sino que han sido motivadas las tres por referencias de actos públicos, actos que hasta ahora han dado pie a querrelas del ministerio público. Así ha sucedido por lo menos, con dos discursos míos en Logroño y Castrourdiales. El Gobierno consiente esas reuniones; pero apaga sus ecos anulando tornavoz tan poderoso como el de la Prensa. El sistema no puede ser más taimado.

Otro detalle curioso, revelador de la normalidad constitucional que disfrutamos: tras las denuncias de «El Liberal» se ponen a actuar simultáneamente dos jurisdicciones, la ordinaria y la militar.

Parece que dice que hay un decreto del año 1925 por el cual la dictadura llevó al fuero de guerra el conocimiento de ciertos delitos que figuraban en el Código de antes, en el legal, en el que votó el Parlamento. Pues bien; ese derecho se aplica igualmente al Código de Galo Ponte, al gubernativo, al que no se atreve a derogar el constitucionalista Estrada, y se aplica el decreto dictatorial, no obstante haberse promulgado el nuevo Código después y de haberse agravado en él las penas correspondientes a esos delitos de manera enorme.

Me limito a anunciar sobriamente los hechos, sin escribir una sola palabra de eomentario ni de protesta. ¿Para qué?

He ahí; esa es la legalidad.

Mil gracias por la inserción de estas líneas y un apretón de manos de su viejo amigo.—INDALECIO PRIETO.

Novelas de misterio y aventuras detectivescas

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

Edgar Wallace.—Rey en el sombrero	5 00
Edgar Wallace.—El cofre de la doble fondo	5 00
Milward Kennedy.—Un muerto en el umbral	5 00
Robert S. Casey.—El secreto de Harry Street	5 00
Frank Heller.—Vida y bezas del señor Cotin	5 00
Georges Limmelin.—El asesinato del Faute M dury	5 00

—¡Os juro, pardiez, que, en cuanto a mí, esta fidelidad no se desmentirá nunca!

—Estoy seguro de ello micer Faribole, y no menos con respecto a vos, que en lo que me atañe.

—¡Mil diablos!—exclamó Faribole.— ¡Cuánto siento no haber muerto de un balazo a aquel maldito Gniafon cuando lo teníamos en nuestro poder en el bosque de Fontainebleau!

—Sí, Dios mío; eso habría valido más que enrrarlo. Pero recordad que lo hicimos así por creer que una muerte lenta y horrible sería un castigo justo a sus crímenes.

A la sazón el maestro de armas extendió la mano ante él, diciendo:

—¡Alerta, señor Mistouflet! diviso allí abajo, en el camino, un grupo que me parece sospechoso

—En efecto, Dios mío, me parece ver brillar una docena de bayonetas.

—Si son camisardos, es decir, amigos, no tenemos nada que temer.

—Por el contrario, indicarán en seguida dónde ha establecido su campamento monseñor Luis.

—Si son soldados del mariscal de Montrevel y no nos dicen nada, creo que lo mejor será imitar su ejemplo ¿verdad?

—Sí, pero si tienen la funesta idea de fastidiarnos, rompemos la cabeza a dos o tres y luego tomamos las de Villadiego.

Disminuí poco a poco la distancia que separaba el grupo de los dos compañeros, y muy pronto,

a la pálida luz de las estrellas, Faribole distinguió los uniformes del ejército real.

—Señor Mistouflet—dijo con viveza, — son soldados que vienen hacia nosotros.

—Ya lo veo, pero, según creo, llevan prisioneros.

—¡Tenéis razón, pardiez! Parémonos y decidamos lo que debe hacerse.

—Si los presos son soldados de nuestro aliado Juan Cavalier, nuestro deber es libertarlos — dijo sencillamente Mistouflet.

—¡Bien hablado, mil rayos! En marcha, pues, y fácilmente veremos si los fusileros del Rey escoltan a algún camisardo.

Faribole y Mistouflet reanudaron la marcha.

A todo evento armaron las pistolas, se echaron a la espalda los embozos de las capas y se cercioraron de que las espadas salían fácilmente de la vaina.

A quince pasos del grupo que avanzaba, Mistouflet dijo a su compañero:

—Tomad la derecha del camino y yo seguiré por la izquierda

Medio minuto bastó para que los jinetes llegasen a la primera fila de soldados, cosa que les permitió contar el número de éstos, así como también el de los presos.

El destacamento se componía de diez soldados de infantería al mando de un veterano. Los presos atados de dos en dos por la misma cuerda, eran